

DIN EN 1930

DIN

ICS 97.190

Supersedes
DIN EN 1930:2006-03

**Child use and care articles –
Safety barriers –
Safety requirements and test methods
English translation of DIN EN 1930:2012-02**

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder –
Kinderschutzgitter –
Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren
Englische Übersetzung von DIN EN 1930:2012-02

Articles de puériculture –
Barrières de sécurité –
Exigences de sécurité et méthodes d'essai
Traduction anglaise de DIN EN 1930:2012-02

Document comprises 36 pages

Translation by DIN-Sprachendienst.

In case of doubt, the German-language original shall be considered authoritative.



A comma is used as the decimal marker.

Start of application

The start of application of this standard is 1 February 2012.

National foreword

This standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 252 “Child use and care articles” (Secretariat: AFNOR, France).

The responsible German body involved in its preparation was the *Normenausschuss Holzwirtschaft und Möbel* (Timber and Furniture Standards Committee), Working Committee NA 042-05-13 AA *Spiegelausschuss zu CEN/TC 207/WG 2 Anforderungen an Kindermöbel*.

This standard includes safety requirements within the meaning of the *Geräte- und Produktsicherheitsgesetz* (GPSG) (German Equipment and Product Safety Act).

Safety barriers as specified in this standard fall within the scope of the *Geräte- und Produktsicherheitsgesetz* (GPSG) (German Equipment and Product Safety Act). Once compliance with the requirements specified in § 7 of the GPSG has been verified by an accredited test house, safety barriers may be marked with the German GS mark (= *geprüfte Sicherheit*, safety tested).

Amendments

This standard differs from DIN EN 1930:2006-03 as follows:

- a) Clause 3 “Terms and definitions” has been revised;
- b) Clause 4 “Test equipment” has been included;
- c) a new hip probe has been added;
- d) new figures of finger probes have been included;
- e) the test chain with disc has been removed;
- f) the rattle test has been included testing the security of the barrier;
- g) the out of alignment requirement relating to the distance between any two adjacent bars or panels has been deleted;
- h) the impact test has been improved and a new test frame has been included which provides a more reproducible test;
- i) the requirements for the closing system have been improved;
- j) a new Annex A (informative) “Rationales” has been included;
- k) the standard has been editorially revised.

Previous editions

DIN 66076: 1974-05, 1979-02

DIN EN 1930: 2000-11, 2006-03

DIN EN 1930 *Corrigendum* 1: 2004-02

English Version

Child use and care articles - Safety barriers - Safety requirements and test methods

Articles de puériculture - Barrières de sécurité - Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder - Kinderschutzgitter - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 22 October 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 Test equipment	5
4.1 Tolerances for test equipment	5
4.2 Hip probe	6
4.3 Foothold template.....	6
4.4 Finger probes	7
4.5 Finger probe for mesh.....	7
4.6 Ball chain loop and spherical mass.....	8
4.7 Small parts cylinder.....	9
4.8 Test frame.....	10
4.9 Rattle test equipment	11
4.10 Push - pull test equipment.....	12
4.11 Test impactor	15
5 Conditioning.....	17
6 Mechanical hazards	17
6.1 General.....	17
6.2 Barrier Function	17
6.2.1 Protective height.....	17
6.2.2 Test methods.....	17
6.3 Gaps	22
6.3.1 Requirements	22
6.3.2 Test method.....	22
6.4 Opening and closing system.....	22
6.4.1 Requirements	22
6.4.2 Test methods.....	23
6.5 Entrapment hazards	23
6.5.1 Finger entrapment	23
6.6 Shearing and crushing hazards	23
6.6.1 Requirements	23
6.6.2 Test method.....	23
6.7 Protrusion hazards	24
6.7.1 Requirements	24
6.7.2 Test method.....	24
6.8 Choking and ingestion hazards	24
6.8.1 Requirements	24
6.8.2 Test methods.....	24
6.9 Suffocation hazards.....	25
6.10 Hazardous edges and points.....	25
6.10.1 General.....	25
6.10.2 Requirements for edges on tubes.....	25
6.10.3 Requirements for points	26
6.11 Structural integrity	26
6.11.1 Materials	26
6.11.2 Effectiveness of the fixing, locking devices and opening systems	26
6.12 Security of the safety barrier from Impact test.....	27
6.12.1 Requirements	27